

Saint Ladislaus Parish



📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 ☎ (773) 725-2300

✉ stladislauschicago@gmail.com 🌐 stladislauschicago.org

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Mateusz Szleger SChr



*Jesus' mother
said to the servers,
"Do whatever
He tells you."*

John 2:5

*Wtedy Matka Jezusa
powiedziała do sług:
"Zróbcie wszystko,
cokolwiek wam powie."*

J 2, 5

SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME - JANUARY 16, 2022
DRUGA NIEDZIELA ZWYKŁA - 16 STYCZNIA 2022

OPŁATEK PARAFIALNY

W niedzielę, **16 stycznia 2022** roku
złożymy sobie wzajemnie życzenia
i połamiemy się opłatkiem podczas
wszystkich Mszy św.

PARISH „OPŁATEK”

On Sunday, **January 16, 2022**, we will
exchange wishes with each other
and share the Christmas wafer
during all Holy Masses.

MARTIN
LUTHER
KING JR.
— DAY —



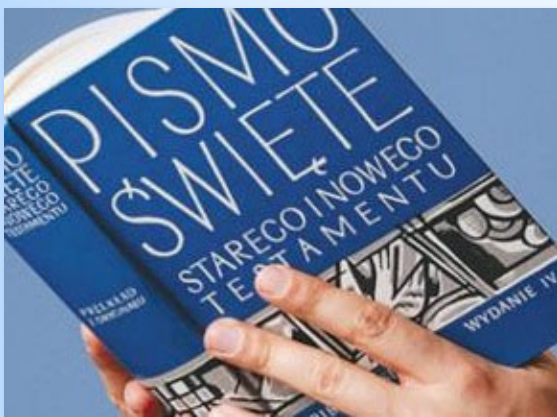
Parish office
will be closed on Monday,
January 17, 2022.

Biuro parafialne będzie
nieczynne w poniedziałek,
17 stycznia 2022.

NIEDZIELA SŁOWA BOŻEGO

23 STYCZNIA 2022

Papież Franciszek ustanowił
Niedzielę Słowa Bożego,
która odbywa się co roku w
trzecią niedzielę okresu
zwykłego, na mocy listu
apostolskiego w formie motu



proprio „Aperuit illis” wydanego 30 września 2019 r. Papież
zaplanował, że będzie to dzień poświęcony celebracji, refleksji i
rozpowszechnianiu Słowa. Niedziela Słowa Bożego jest środkiem,
który ma pomóc ludziom rozbudzić świadomość wagi Pisma Świętego
dla naszego życia jako wierzących.

W celu lepszego poznania Biblii i jej wartości zachęcamy do czytania
słowa Bożego. Tegoroczną inicjatywą księży chrystusowców będzie
przeczytanie Pisma Świętego. Dlatego zachęcamy, aby każda rodzina
podjęła się zadania przeczytania jednej księgi Pisma Świętego. Zostały
przygotowane pamiątkowe formularze, na których umieszczone są
poszczególne księgi Pisma Świętego. Rodzina, która podejmie się
przeczytania jednej księgi proszona jest o wybranie kartki z daną
księgą, wypełnienie jej i pozostawienie dolnej części formularza w
koszyku. Formularze dostępne są na stoliku z tyłu kościoła.

Jeśli uda nam się zebrać 73 rodziny, to do Niedzieli Zmartwychwstania
Pańskiego całe Pismo Święte zostanie przeczytane przez naszą
wspólnotę. Zachęcamy do otwartości na tę inicjatywę.



JANUARY 22

DAY OF PRAYER
FOR THE
LEGAL
PROTECTION
OF UNBORN CHILDREN

22 STYCZNIA JEST DNIEM
MODLITWY O LEGALNĄ
OCHRONĘ ŻYCIA
POCZĘTEGO.

Mass Intentions

SATURDAY - JANUARY 15

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
5:00pm †† Edna and Bill Dmuchowski - *family*
Anthony and Bernadette 46th Wedding Anniversary
- *the Kielar Family*
For good health and God's blessings for Margaret
Bryant - *Diane Gazda*

SUNDAY - JANUARY 16

7:30am Za dusze w czyśćcu cierpiące - intencja Józefa - *Józef Anuszewski*
† Teodoro Stankiewicz - *rodzina*
† Robert Trojan - *Dorota Trojan*
9:00am In memory of †† Florence T, Mitchell J Zielinski,
Diane Rohan (Zielinski) - *Debbie & Mitchell K. Zielinski*
† Nelly Diaz - 4th anniversary - *Carolina Diaz*
† Robert Schlueter - *D. Schlueter*
For good health and God's blessings for Huxley
For God's blessings for Pribyl Family
For parishioners
10:30am † Jadwiga Toczek - 14 dni od śmierci - *Renata Jaje*
† Kazimierz Gajek - o spójność duszy - *córka Krystyna Wzorek*
15. rocznica śmierci mamy † Maria Dziwisz
i 5. rocznica śmierci brata † Stanisław Dziwisz -
Krystyna Dziwisz
Za parafian
12:00pm †† Tomasz Baran i Jan Baran - o wieczne zbawienie
duszy - *rodzina*
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

MONDAY - JANUARY 17

8:15am Most needed souls in purgatory
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

TUESDAY - JANUARY 18

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
7:00pm †† Zofia Borys, Anna Mazur, Clara Michno - *Vicky Mazur*

WEDNESDAY - JANUARY 19

8:15am For deceased parishioners and benefactors
7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

THURSDAY - JANUARY 20

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
7:00pm O zbawienie duszy i radość zamieszkania w niebie w
dniu imienin dla † Sebastiana Szmurlo - *J. Szmurlo*
† Jan Skorupa - 13. rocznica śmierci - *Janusz Skorupa*

FRIDAY - JANUARY 21

8:15am For parishioners
7:00pm Za parafian

SATURDAY - JANUARY 22

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
5:00pm †† Edna and Bill Dmuchowski - *family*
In memory of † Robert Mitchell - *Barbara Mitchell*

OUR FINANCES - JANUARY 9, 2022

Sunday Collection \$4,045
Altar Flowers \$1,280

*Thank you for your continued support
during these challenging times!
Serdecznie Bóg zapłać!*

SPECIAL COLLECTION / KOLEKTA SPECJALNA

⇒ January 23 - Church in Latin America
23 stycznia - Kościół w Ameryce Łacińskiej

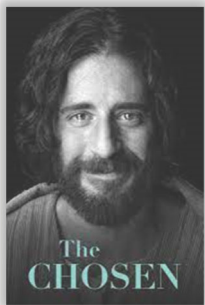
Share
YOUR
Faith

Support the Church in Latin America.
Learn more at www.usccb.org/latin-america.

Copyright © 2021, United States Conference of Catholic Bishops, Washington, DC. All rights reserved. Photo: Diocese of Carupano, Venezuela.

On Sunday, January 23, our second collection will support the Church in Latin America. Thank you for your generosity. To learn more, please visit www.usccb.org/latin-america.

Druga składka w niedzielę, 23 stycznia przeznaczona zostanie na pomoc Kościołowi w Ameryce Łacińskiej. Serdecznie dziękujemy za wsparcie. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej: www.usccb.org/latin-america.



St. Ladislaus Cinema
zaprasza na kolejny odcinek
najnowszego filmu o Jezusie
Chrystusie pt. „The Chosen”
w piątek, **21 stycznia 2022**
o godz. 7.45pm w konwencie.
Film jest przetłumaczony
na język polski.

St. Ladislaus Cinema invites everyone to watch
another episode of the latest movie about Jesus
Christ, „The Chosen”, on Friday, **January 21, 2022**
at 7.45pm in the convent.

WIZYTA DUSZPASTERSKA - KOŁĘDA

Rozpoczynamy czas wizyt duszpasterskich
w naszych domach. Podstawowym celem tzw.
„kolędy” jest modlitwa, poświęcenie domu oraz
błogosławieństwo dla rodziny na cały rok.
Ponadto jest to okazja do bliższego poznania się
między kapłanami



i parafianami,
rozmowy
na tematy
rodzinne
i duszpasterskie.
W celu umówienia
wizyty księdza
w domu prosimy
o osobisty kontakt
z księżmi
lub pod numerem
773-725-2300.

40-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU 7-8 LUTEGO 2022

Zapraszamy na 40-godzinną
adorację Najświętszego
Sakramentu, która rozpocznie się
w poniedziałek, 7 lutego
o godz. 6.00am, natomiast
zakończy się we wtorek,
8 lutego o godz. 10.00pm.

Czuwanie modlitewne będziemy
ofiarować jako:

- dziękczynienie za Najświętszy Sakrament;
- przeproszenie za znieważanie Eucharystii i zabijanie dzieci nienarodzonych;
- prośbę o odnowę wiary i o ustanie pandemii koronawirusa.



40 HOURS ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT FEBRUARY 7-8, 2022

We invite you to a 40-hour
Adoration of the Blessed
Sacrament that will start on
Monday, February 7 at 6.00am
and will end on Tuesday,
February 8 at 10.00pm.

We will offer the adoration as:

- thanksgiving for the Blessed Sacrament;
- reparation for insulting the Eucharist and killing the unborn children;
- petition for the renewal of faith and for the end to the coronavirus pandemic.

Potrzebna jest obecność przynajmniej jednej
osoby na każdą godzinę adoracji, stąd prosimy
o zapisywanie się na listę adoracyjną dostępną
przy drzwiach kościoła.

At least one person is required for each hour of
adoration, so please sign up on the list available
by the door of the church.

CHÓR CHOPINA NA WŁADYSŁAWOWIE

Chór Chopina z Chicago uświetnił liturgię 9 stycznia, w święto Chrztu Pańskiego podczas Mszy św. o godz. 10.30am.



KLUB SENIORA „ZŁOTA RÓŻA”

Serdecznie zapraszamy na Mszę św. w intencji seniorów w środę, **26 stycznia 2022** o godz. 11 am.



3834 North Cicero Avenue, Chicago, IL 60641
Tel. 773/282-1122 Fax 773/282-4718



Zrzeszenie Amerykańsko Polskie organizuje **bezpłatne kursy**, przygotowujące do egzaminu na obywatelstwo.

Kursy rozpoczną się w **styczniu 2022**. Zajęcia będą odbywać się w tygodniu wieczorami oraz w soboty i niedziele. Lokalizacja klas na północnej i południowej stronie Chicago. W celu zapisania się proszę dzwonić na numer:

773-282-1122 x 400 lub

(773) 481-5400

CHURCH OFFERING ENVELOPES



If you did not receive church offering envelopes, please use regular envelopes. Please write your name and address. *Thank you.*

Jeżeli nie otrzymaliście Państwo kopertek na donacje, prosimy o używanie zwykłych kopert. Prosimy o wpisanie na kopercie imienia i nazwiska oraz adresu. *Dziękujemy.*

LIVE 
STREAMING



www.stladislauschicago.org

poszukaj Go wszędzie ...

aplikacja mobilna

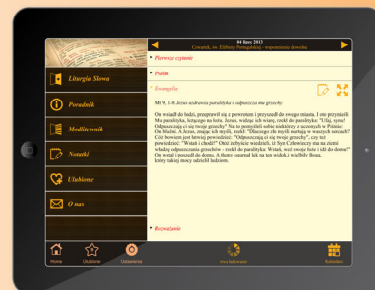
SŁOWO BOŻE



facebook.com/rozważania

Google Play iPad/iPhone

szukaj w:  



PRAYER REQUEST / PROŚBA O MODLITWĘ

Please pray for all our sick parishioners, family members, friends and loved ones.

Módlmy się w intencji chorych parafian, członków naszych rodzin i przyjaciół.

Stanisława Beda

Maria Mieleszuk

Jadwiga Budzinski

Irene Odrowski

Anna Gajek

Albina Onysio

Diane Gazda

ks. Zygmunt Ostrowski SChr

Wiesława Karczmarczyk

Dionizja (Dasha) Woznica

If you would like to add a Parishioner's name to the list of the sick, please call the parish office. You must be a member of the immediate family.

Jeśli pragniecie Państwo dołączyć imię chorego parafianina do listy chorych, proszę poinformować biuro parafialne. Osoba zgłaszająca musi być członkiem najbliższej rodziny.

Kościół św. Władysława jest otwarty

na prywatną modlitwę codziennie od ranej do wieczornej Mszy św.

St. Ladislaus Church is open for private prayer every day from the morning to the evening Mass.



Psycholog, który jest praktykującym katolikiem jest dostępny na spotkania w konwencie przy naszym kościele w co drugą sobotę, w godz. 11.00am – 2.00pm. Po umówienie się prosimy dzwonić pod nr tel.: 708-717-4093. Więcej na: www.galcenterofhope.com.



DONACJA ON-LINE

Aby dokonać wpłaty należy przycisnąć ikonkę „Wsparcie” mieszczącą się w górnej belce naszej strony internetowej lub w Menu głównym, w kategorii „Parafia”. Następnie należy zalogować się do usługi PayPal, wpisać kwotę donacji i sfinalizować wpłatę naciskając „Donate Now”.
Serdeczne Bóg zapłać!

ON-LINE DONATION

To make a donation, please click the “Donate” icon located in the top bar of our website or in the Main Menu, under the category “Parish.” Then log in to PayPal, enter the donation amount and complete the payment by pressing “Donate Now.”
Thank you for your donation. God bless you!



This week the **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn for:

*For the end to coronavirus pandemic
O ustanie pandemii koronawirusa*

Świczki wotywny przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

†† Genowefa Szura, Kazimierz Marek

Lampki wieczne przy tabernakulum palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, JANUARY 22 & 23, 2022

	SATURDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY
	5:00 PM	7:30 AM	9:00 AM	10:30 AM	12:00 PM	7:00 PM
Commentator	M. Kreczmer	E. Czupryna	L. Michno	J. Janocha	Szkoła Polska	O. Kalata
Lector	M. Kreczmer	R. Bazan	L. Michno	Z. Czarny	Bierzmowani	D. Kozłowski

PARISH INFORMATION

PARISH OFFICE HOURS:

Monday to Friday : 9:00am - 2:00pm

Wed. 9:00am - 6:00pm

MASSES:

Monday - Friday: 8:15am - English; 7:00pm - Polish

Saturday: 8:15am - Bilingual (Polish/English)
5:00pm - (Vigil Mass) English

Sunday: 7:30am - Polish, 9:00am - English, 10:30am - Polish, 12:00pm - Polish, 7:00pm - Polish
Vigil Mass (anticipated) on previous day as scheduled.

SACRAMENT OF RECONCILIATION:

Sunday: Before each Mass

Monday - Friday: 8:00am and 6:30 -7:00pm

On First Friday from 6:00pm

Saturday: 8:00am and 4:30pm -5:00pm

BAPTISM:

Please call the parish office at 773-725-2300 at least one month before to make arrangements. First time parents should arrange to attend a preparation session prior to the celebration of the sacrament.

MARRIAGE:

Arrangements must be made at least four months in advance. Please make an appointment with one of the priests to begin the process.

SICK CALLS:

In all cases of serious illness or accident the priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

ADORATION: Every Tuesday following the 8:15am Mass. Benediction at 6:45pm followed by Polish Mass at 7:00pm

HOLY ROSARY: Mondays and Fridays at 6:30pm
Tuesdays at 8:45am

DIVINE MERCY CHAPLET: Tuesdays at 6:45pm

THE HOUR OF MERCY: Tuesdays at 3:00pm

DEVOTION TO ST. JOSEPH: Wednesdays (after 8:15am Mass)

OUR LADY OF PERPETUAL HELP NOVENA:

Wednesdays at 6:45pm

DEVOTION TO ST. JOHN PAUL II: Thursdays at 6:45pm

INFORMACJE PARAFIALNE

GODZINY PRACY BIURA PARAFIALNEGO:

Od pon. do piątku: 9:00am - 2:00pm

środa: 9:00am - 6:00pm

MSZE ŚWIĘTE:

Od poniedziałku do piątku: 8:15am - angielska, 7:00pm - polska

Sobota: 8:15am dwujęzyczna (angielsko/polska)
5:00pm angielska (Msza z formularza niedzielnego)

Niedziela: 7:30am - polska, 9:00am - angielska,
10:30am - polska, 12:00pm - polska, 7:00pm - polska

SAKRAMENT POJEDNANIA:

Niedziela: Przed każdą Mszą Świętą

Poniedziałek - piątek: 8:00am i od 6:30pm

Pierwszy piątek miesiąca: od 6:00pm

Sobota: 8:00am i od 4:30-5:00pm

CHRZEST:

Prosimy o kontakt telefoniczny z biurem parafialnym przynajmniej miesiąc przed planowaną datą Chrztu. Rodzice, dla których jest to pierwsze dziecko, mają obowiązek uczestniczyć w spotkaniu przygotowawczym. W celu umówienia się na spotkanie prosimy o kontakt z biurem parafialnym: 773-725-2300.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA:

Ustalenia muszą być dokonane co najmniej na cztery miesiące przed. Proszę umówić się na spotkanie z jednym z kapłanów, aby rozpocząć proces.

ODWIEDZINY CHORYCH:

W każdym przypadku poważnej choroby lub wypadku należy wezwać księdza. Komunia Święta zostanie przyniesiona do chorych na żądanie.

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU: wtorki od 8:45am do 7:00pm; od poniedziałku do piątku od 6:00pm do 7:00pm

RÓŻANIEC: poniedziałki i piątki o 6:30pm (po polsku)
wtorki o 8:45am (po angielsku)

KORONKA DO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO: wtorki o 6:45pm

GODZINA MIŁOSIERDZIA: wtorki o 3:00pm

NABOŻEŃSTWO DO ŚW. JÓZEFA: pierwsze środy miesiąca na Mszy św. o 7:00 pm

NOWENNA DO MATKI BOŻEJ NIEUSTAJĄCEJ POMOCY: środy o 6:45pm

NABOŻEŃSTWO DO JANA PAWŁA II: czwartki o 6:45pm



PrimeCareHealth
COMMUNITY HEALTH CENTERS

Our Services:

- Primary Care • Midwifery • Dental • Counseling
- Substance Use Disorder

PrimeCare offers affordable quality health care for the whole family.
*Our Enrollment Specialists can also assist you in navigating your insurance options

For more information about our services or to make an appointment call (312) 633-5841.



Community Savings Bank

www.communitysavingsbank.bank
Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

4801 West Belmont Ave.
Chicago, IL 60641
773-685-5300
Deposits Insured by F.D.I.C.
Total Service Connection Line
773-685-3947



Flood Brothers

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally
Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.
630-261-0400

Pietryka Funeral Home

Robert J. Pietryka, Owner

5734-40 W. Diversey
-Mowimy Po Polsku-

773-889-0115

www.pietrykafh.com

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Say Good-bye to Clogged Gutters!



End of the Year Sale!
75% OFF LABOR!

Call during this program and receive a \$50 restaurant gift card with in-home estimate & free gutter inspection!

Consumer Disclosure/Warning Notice: All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product demonstration will receive a \$50 gift card to a local restaurant. Retail value \$50. Offer sponsored by LeafGuard. The LeafGuard gift card is not redeemable for cash. LeafGuard products, parts, and materials require gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If a resident has a plumber, both plumbing services must attend and complete presentation together. Participants must have a valid photo ID, understand English, and be highly likely to come into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of LeafGuard or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a LeafGuard in-home demonstration within the past 12 months, and all current and former LeafGuard customers. Promotion may not be available, transferred, or substituted except that LeafGuard may substitute a gift card of equal or greater value if it becomes necessary. Gift card and terms and conditions (https://www.leafguard.com/terms-and-conditions) apply. If all gift cards will be mailed to the participant no later than 30 days after the 21 days of receipt of presentation from the date of installation. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or endorsed by Dealer Restaurants and is subject to change without notice prior to reservation. Offer valid 10/1/2020 - 1/31/2021. *75% OFF LABOR ONLY. CANNOT BE CASHED IN.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE!

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT **LeafGuard**
Get it. And forget it.™

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



Beaulieu

REAL ESTATE
5314 W. Belmont
Chicago, IL 60641

JohnKulesza@yahoo.com

John Kulesza
Parishioner

SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD FOR OVER 30 YEARS



773-505-0260

FREE MARKET ANALYSIS

UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Norridge (4147 N. Harlem Avenue, Norridge, IL 60706, tel. 708-457-0750). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**



1.855.PSFCU.4U
www.NaszaUnia.com



Anthony's

HEATING & COOLING INC.

Fall Special - \$79.95
Furnace or Boiler
16 pt. Clean & Tune

NEW FURNACE
Starting at \$2,295!

Senior/Veteran Discounts
24 Hour Service
MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED
773-237-5724

catholicmatch®
Illinois



CatholicMatch.com/myill

LOYA
INSURANCE
COMPANY

¡AHORRE DINERO HOY!

SEGURO DE AUTO
A partir de **\$35/MES**



4640 W DIVERSEY AVE
STE B,
CHICAGO, IL 60639

(773) 685-1299

FINDaPARISH.com
Check It Out Today!

The Most Complete Online Directory of Catholic Parishes

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

Family Owned and Operated Since 1883 by the Matz Family

Matz
FUNERAL HOME

CHICAGO
3440 N. Central Ave.
773/545-5420
www.matzfuneralhome.com

Protecting Seniors Nationwide



\$29.95/MO. billed quarterly



- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

ZRODLO
Dewocjonalia
Ksiazki Religijne
5517 W. Belmont
773-282-4278



MAVERICK AUTO PARTS
2801 N. Central / 773-283-6277
4210 W. Fullerton / 773-278-7111
HUGE Import & Domestic Inventories!
Se Habla Español * Mowimy Po Polsku
maverickautopartschicago.com